



From Tyco Security Products



system five



Sistema SG 5 v1.1

Guía de instalación

Para obtener el manual de instalación completo, visite www.dsc.com

NOTA: Este manual contiene información sobre el uso y el funcionamiento del producto, además de la responsabilidad del fabricante y Restricciones que le afectan. Se debe leer atentamente todo el manual.

1.0 Descripción general del sistema SG 5

El SG-System 5 es un receptor multiplataforma diseñado para el monitoreo remoto de sistemas comerciales contra incendios y robos. El SG-System 5 puede monitorear hasta 24 tarjetas de línea de comunicación (SG-DRL5-IP o SG-DRL5/DRL5E/DRL5-2L) para recibir y procesar datos de alarma en hasta 64 perfiles preprogramados por tarjeta de línea. El reloj en tiempo real del SG-System 5 registra la fecha de todas las señales de alarma recibidas, que luego se transmiten a una computadora de la estación central a través del puerto TCP/IP o RS-232; se transmiten directamente a una impresora utilizando el puerto de impresora serial y/o TCP/IP; y se visualizan en la pantalla LCD del panel frontal mientras el receptor está en estado manual. Las opciones se pueden programar utilizando una PC con la consola SG-System 5 o localmente utilizando la pantalla LCD táctil. Utilice esta guía junto con el Manual de funcionamiento de SG-System 5 v1.1, al que puede acceder desde www.dsc.com sitio web.

Redundancia de CPM

El SG-System 5 se puede utilizar en una configuración redundante utilizando dos SG-CPM5, donde el SG-CPM5 principal respalda al SG-CPM5 secundario y viceversa. En condiciones normales, el SG-CPM5 principal está activo y envía todas las señales a la impresora y al sistema de automatización, mientras que el SG-CPM5 secundario está en modo de espera. Si el principal falla, el SG-CPM5 secundario cambia automáticamente al modo activo en 30 segundos y comienza a enviar señales a la impresora y al sistema de automatización. Durante el cambio del modo de espera al modo activo, la recepción de señales no se ve afectada porque las tarjetas de línea aún pueden recibir señales. La salida a la impresora y al sistema de automatización se retrasa durante el tiempo necesario para cambiar del modo de espera al modo activo.

Diagramas

FIGURA 1-1: SG-System 5, parte frontal con la puerta cerrada



1. Tornillos de mariposa para mantener la placa frontal cerrada
2. Indicadores de estado de la tarjeta de línea (el LED superior es el de vigilancia, el LED central es el de estado y el LED inferior es el de red)
3. LED de estado del SG-CPM5 (de izquierda a derecha: consola, problema, red, vigilancia, automatización)
4. Botón de INICIO rápido
5. Pantalla LCD táctil resistiva de 7 pulgadas

FIGURA 1-2: SG-System 5 frontal con puerta abierta

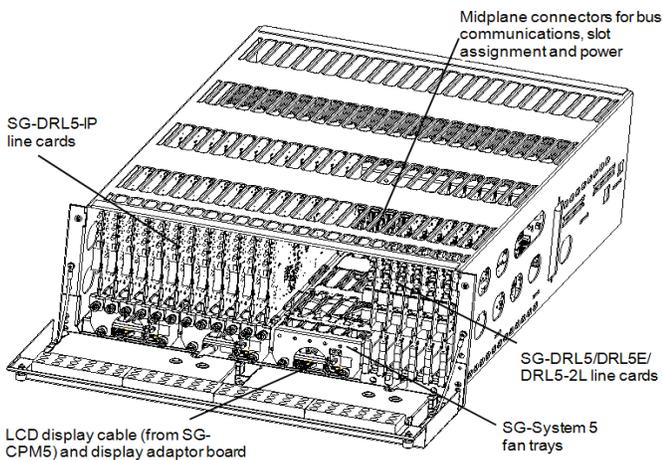
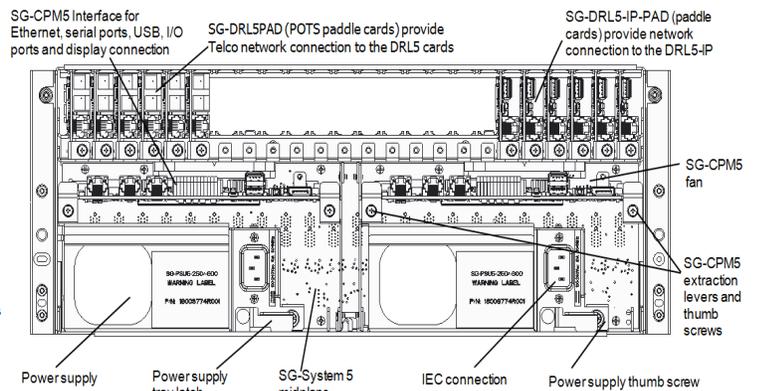


FIGURA 1-3: Parte posterior del SG-System 5



NOTA: Utilice únicamente cables de calibre 26 AWG para las conexiones Telco.

Descripción

La configuración básica consta de un chasis montado en rack de 19 pulgadas que incluye lo siguiente:

- yo SG-MLRF5 - Rack metálico del SG-System 5 con SG-MP5 SG-PSU5-600 - La fuente de alimentación de
- yo 600 W proporciona energía a todos los módulos del sistema SG-PSU5-250 - La fuente de alimentación
- yo de 250 W proporciona energía a todos los módulos del sistema
- yo SG-CPM5 - El módulo de procesamiento central controla toda la comunicación hacia y desde los módulos receptores e impresoras SG-
- yo UIB5 - Interfaz de usuario de pantalla táctil
- yo SG-DRL5-IP - Tarjeta de línea con protocolo de Internet
- yo SG-DRL5-IP PAD: la tarjeta de paleta para SG-DRL5-IP proporciona conexión de red SG-MLRF5-
- yo RM: rieles para montaje en bastidor
- yo SG-S5LFANTR - Bandeja para ventilador de tarjeta de línea
- yo SG-S5CFANTR - Bandeja para ventilador SG-CPM5
- yo SG-S5SERCAB - Cable Y para conexión en serie al SG-CPM5 para automatización/
- yo impresora SG-SYS5MEM4 - Memoria EMMC extraíble
- yo SG-SYS5DDR31 - RAM DDR3 de 1 GB SG-CPM5BATT -
- yo Batería de reloj en tiempo real SG-CPM5 SG-DRL5 -
- yo Tarjeta POTS de una sola línea
- yo SG-DRL5E - Tarjeta POTS de una sola línea con canal de respaldo y puente de audio
- yo bidireccional SG-DRL5-2L - Tarjeta POTS de dos líneas
- yo SG-DRL5PAD - Tarjeta de paleta para tarjetas POTS SG-DRL5/DRL5E/DRL5-2L SG-
- yo ADPT5 - Tarjeta adaptadora para tarjetas POTS SG-DRL5/DRL5E/DRL5-2L

2.0 Presupuesto

Dimensiones

Profundidad:	27,5 pulgadas	(69,85 cm)
Ancho:	19 pulgadas	(48,26 cm)
Altura:	7 pulgadas	(17,78 cm)
Espacio de rack requerido:	4U	

Sistema SG 5 UL Eléctrico: Voltaje

de entrada:	100-240 VCA, 50/60 Hz.
Corriente de entrada 600W:	8 A máx. (RMS) a 100 V CA 3
Corriente de entrada 250W:	A máx. (RMS) a 100 V CA
Fuente de alimentación de respaldo:	SAI externo (no incluido)

En una configuración de dos SG-CPM5, se puede insertar una SG-PSU5 redundante en la segunda ranura. En caso de que falle una SG-PSU5, la SG-PSU5 redundante asume automáticamente el funcionamiento. Estos módulos se pueden sustituir en caliente (se pueden quitar y reemplazar mientras el sistema está en funcionamiento) si se instala una SG-PSU5 redundante en funcionamiento. Ambas unidades de fuente de alimentación utilizadas en el sistema deben tener la misma potencia nominal.

Ambiental:

Temperatura:	0-49 °C (32-120 °F), 93 % de humedad
Humedad:	relativa, sin condensación

Cuentas:

Niveles de seguridad de la línea ULC: A1-A4 (canales activos) o P1-P3 (canales pasivos)

Impresoras (instalaciones homologadas por UL/ULC): De

serie:	Seiko DPU-414
Formatos de comunicación compatibles con DACT (canales pasivos ULC):	SIA, CID
Cifrado:	AES de 128 bits

3.0 Aprobaciones

Aprobaciones de la industria

- yo Unidades de alarma antirrobo de estación central UL 1610
- yo UL 864 10.ª edición Norma para unidades de control y accesorios para sistemas de alarma contra incendios CAN/
- yo ULC-S304-16 Unidades de control de alarma antirrobo para centros y sistemas de recepción de señales CAN/
- yo ULC-S559-13 Equipos para centros y sistemas de recepción de señales contra incendios EN60950-1:2006 Norma
- yo para equipos de tecnología de la información.
- yo AS/NZS 60950.1:2003 Equipos de tecnología de la información - Seguridad
- yo CISPR22 Clase B Equipos de tecnología de la información - Características de perturbaciones de radio - Límites y métodos de medición EN50130-4
- yo Requisitos de inmunidad para componentes de sistemas de alarma contra incendios, intrusos y sociales
- yo Certificado de validación NIST número 2913 para cifrado AES de 128 bits.

Para instalaciones listadas por UL, el equipo debe instalarse de acuerdo con los requisitos de NFPA72, NFPA70, UL827 y la autoridad competente.

El SG-System 5 con tarjeta de línea SG-DRL5-IP está homologado por ULC para el nivel de seguridad de canal de comunicación activo A1 - A4 cuando se utiliza junto con los comunicadores de alarma de Internet/Intranet y/o GSM-GPRS T-Link TL250, T-Link TL300, TL260, TL260GS, GS2060, 3G2060(R), TL2603G(R), 3G3070(RF)(CF), TL2803G(R), 3G2080(R), TL280(R), TL2803G(E)(R), 3G2080(E)(R), TL280(E)(R), 3G4000 y 3G4010. Para este tipo de aplicación, se deben habilitar las funciones de supervisión y cifrado. El receptor también se puede utilizar junto con sistemas de comunicación pasivos homologados por ULC, según la configuración de los sistemas en las instalaciones protegidas.

Para instalaciones ULC, el equipo debe instalarse de acuerdo con los requisitos de las normas ULC-S561 y ULC-S301 y la autoridad competente. El SG-System 5 con tarjetas de línea POTS SG-DRL5/DRL5E/DRL5-2L está homologado por ULC para niveles de seguridad de canal de comunicación pasiva P1-P3 cuando se utiliza junto con sistemas de alarma compatibles que utilizan los formatos de comunicación estándar Industry Open SIA Contact ID o SIA.

Este producto ha sido aprobado por el Jefe de Bomberos del Estado de California (CSFM) de conformidad con la sección 13144.1 del Código de Salud y Seguridad de California. Consulte la lista CSFM n.º 7300-1273:0157 para conocer los valores permitidos y/o las condiciones de uso del material presentado en este documento. La aprobación está sujeta a reexamen, revisión y posible cancelación.

Requisitos de programación UL864

NOTA: Usuarios, Instaladores, Autoridades con Jurisdicción y otras partes involucradas; este producto incorpora software programable en campo.

Para que el producto cumpla con los requisitos de la Norma para unidades de control y accesorios para sistemas de alarmas contra incendios, UL 864, ciertas funciones u opciones de programación deben limitarse a valores específicos o no utilizarse en absoluto, como se indica a continuación.

SG-CPM5 - Requisitos de programación UL864				
Opción #	Opción de programa	¿Permitido en UL864? (S/N)	Configuraciones posibles	Configuraciones permitidas (UL 864)
202	Zumbador	norte	Habilitado/Deshabilitado	Activado
411	Temporizador de latidos del corazón	Y	00-FF	No permitido 00
601	Problema con el ventilador CPM5 1	norte	Habilitado/Deshabilitado	Activado
602	Problema con 2 ventiladores del CPM5	norte	Habilitado/Deshabilitado	Activado
603	Problema con la fuente de alimentación 1	norte	Habilitado/Deshabilitado	Activado
604	Problema con la fuente de alimentación 2	norte	Habilitado/Deshabilitado	Activado
609	Problema con UPS AC 1	norte	Habilitado/Deshabilitado	Activado
610	Problema con UPS AC 2	norte	Habilitado/Deshabilitado	Activado
611	Problema con la batería 1 del SAI	norte	Habilitado/Deshabilitado	Activado
612	Problema con la batería 2 del SAI	norte	Habilitado/Deshabilitado	Activado
615	Problema de automatización en serie SG Sec 1	norte	Habilitado/Deshabilitado	Activado
617	Problema con la impresora 1 en serie CPM 1	norte	Habilitado/Deshabilitado	Activado
618	Problema con la impresora 1 en el CPM 2 de serie	norte	Habilitado/Deshabilitado	Activado
619	Problema con la impresora 2 en el CPM 1 de serie	norte	Habilitado/Deshabilitado	Activado
620	Problema con la impresora 2 en serie CPM 2	norte	Habilitado/Deshabilitado	Activado
621	SG-TCP Automation Pri - Problema	norte	Habilitado/Deshabilitado	Activado
631	SG-TCP Automation Sec - 1 Problema	norte	Habilitado/Deshabilitado	Activado
665	Impresora TCP Pri - 1 Problema	norte	Habilitado/Deshabilitado	Activado
675	Impresora TCP Sec - 1 Problema	norte	Habilitado/Deshabilitado	Activado

SG-DRL5-IP				
Opción #	Opción de programa	Permitido en UL 864 (S/N)	Posible ajustes	Configuraciones permitidas (UL 864)
221	Tiempo de rebote en ausencia de transmisor	norte	5-65535	200
222	Tiempo de recuperación del transmisor	norte	5-65535	200
301	Problema con el transmisor no cifrado	norte	Habilitado/Deshabilitado	Activado
302	Problema con cuenta desconocida	norte	Habilitado/Deshabilitado	Activado
303	Las cuentas supervisadas superaron los problemas	norte	Habilitado/Deshabilitado	Activado

SG-DRL5-2L/DRL5E/DRL5				
Opción #	Opción de programa	¿Permitido en UL 864? (S/N)	Configuraciones posibles	Configuraciones permitidas (UL 864)
104/204	Tiempo de activación bidireccional	norte	00-FF	00
12 °F/22 °F	Códigos de cuenta de 4 y 5 dígitos para activar el audio bidireccional	norte	00-FF	00
17B/27B	Códigos de cuenta de 3 dígitos para activar el audio bidireccional	norte	00-FF	00
17 °C/27 °C	Códigos de alarma para activar el audio bidireccional	norte	00-FF	00
17D/27D	Las cuentas supervisadas superaron los problemas	norte	00-FF	00

Impresoras

Impresora en serie

Para aplicaciones homologadas por UL y ULC, se puede utilizar la siguiente impresora homologada por UL/ULC con el SG-System 5:

yo Seiko DPU-414

Impresora TCP/IP

Para aplicaciones listadas por UL, el software de consola SG-System 5 listada por UL se puede utilizar con el SG-System 5.

NOTA: Para las aplicaciones listadas en ULC, la aplicación de impresora de consola se considera complementaria y solo se permite su uso en conformidad con Unión con una impresora compatible listada por ULC.

Requisitos del sistema del software de la consola SG-System 5

Sistemas operativos compatibles:

- yo Microsoft Windows 2008 Server (32 y 64 bits)
- yo Microsoft Windows 7 (32 y 64 bits)
- yo Microsoft Windows 8 (32 y 64 bits)
- yo Microsoft Windows 8.1 (32 y 64 bits)
- yo Microsoft Windows 10 (32 y 64 bits)

NOTA: Requiere .NET Framework 3.51.

Requisitos de hardware:

- yo Intel Atom CPM a 1,6 GHz y 1 GB de RAM

NOTA: NO utilice cables de impresora que tengan solo un cable de tierra común.

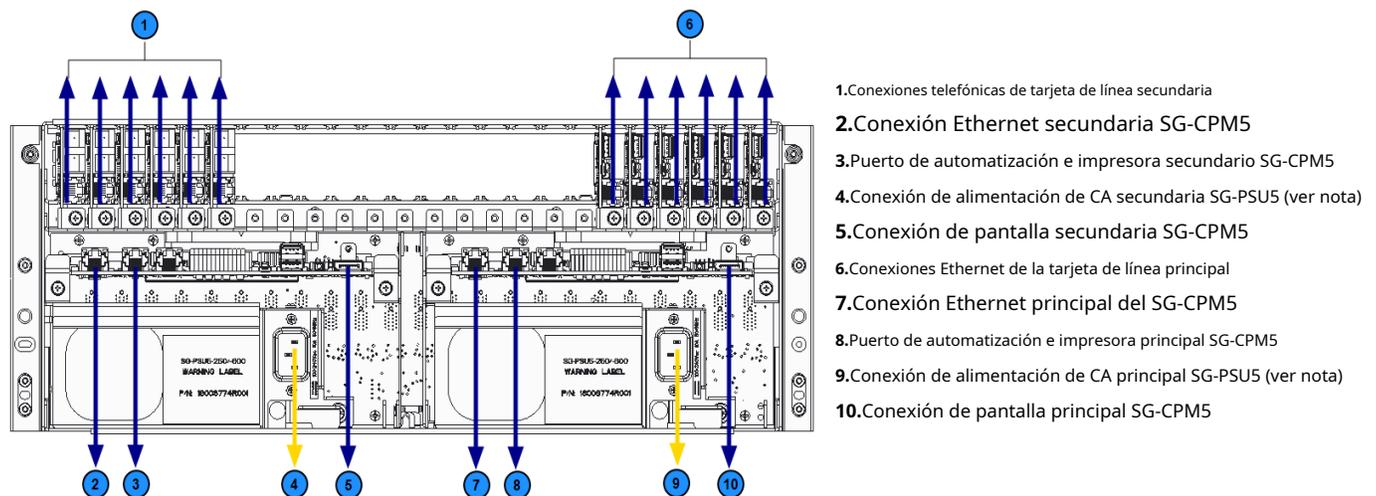
Modo manual UL

En el modo manual UL, cada evento activa el timbre interno para que se lo reconozca manualmente. Cada evento se envía automáticamente a la impresora conectada.

NOTA: El usuario debe iniciar sesión antes de reconocer las señales. Un usuario que haya iniciado sesión permanecerá conectado hasta que un nuevo usuario ingrese un nombre de usuario válido, nombre y contraseña o si el SG-CPM5 se reinicia o reinicia.

Separación de circuitos de potencia limitada del SG-System 5

FIGURA 1-4: Diagrama de separación del circuito con limitación de potencia del SG-System 5 del circuito sin limitación de potencia



NOTA: Utilice únicamente cables de calibre 26 AWG para las conexiones Telco.

NOTA: El cable de alimentación debe colocarse a ¼ de pulgada de distancia de todos los demás cables que provengan o formen parte del SG-System 5.

Capacidad de carga de los grupos de caza del sistema SG 5 POTS					
Carga del sistema en la estación de supervisión	Número de líneas en el grupo de búsqueda				
	1	2	3	4	5-8
Número de circuitos iniciadores	N / A	5000	10000	20000	20000
Número de DACT	N / A	500	1500	3000	3000
Con líneas DACR procesadas en serie					
Número de circuitos iniciadores	N / A	3000	5000	6000	6000
Número de DACT	N / A	300	800	1000	1000

Garantía limitada

Digital Security Controls garantiza al comprador original que durante un período de doce meses a partir de la fecha de compra, el producto estará libre de defectos en los materiales y la mano de obra en condiciones normales de uso. Durante el período de garantía, Digital Security Controls, a su elección, reparará o reemplazará cualquier producto defectuoso al devolverlo a su fábrica, sin cargo por mano de obra y materiales. Cualquier pieza de reemplazo o reparación está garantizada por el resto de la garantía original o noventa (90) días, lo que sea más largo. El comprador original debe notificar de inmediato a Digital Security Controls por escrito que existe un defecto en el material o la mano de obra, dicha notificación por escrito debe recibirse en todos los casos antes del vencimiento del período de garantía. No existe absolutamente ninguna garantía sobre el software y todos los productos de software se venden como una licencia de usuario según los términos del acuerdo de licencia de software incluido con el producto. El Cliente asume toda la responsabilidad por la selección, instalación, operación y mantenimiento adecuados de cualquier producto comprado a DSC. Los productos personalizados solo están garantizados en la medida en que no funcionen en el momento de la entrega. En tales casos, DSC puede reemplazarlos o acreditarlos a su elección.

Garantía internacional

La garantía para clientes internacionales es la misma que para cualquier cliente dentro de Canadá y Estados Unidos, con la excepción de que Digital Security Controls no será responsable de tarifas aduaneras, impuestos o IVA que puedan deberse.

Procedimiento de garantía

Para obtener servicio bajo esta garantía, devuelva el artículo en cuestión al punto de compra. Todos los distribuidores y vendedores autorizados tienen un programa de garantía. Cualquier persona que devuelva productos a Digital Security Controls debe obtener primero un número de autorización. Digital Security Controls no aceptará ningún envío para el que no se haya obtenido una autorización previa.

Condiciones para anular la garantía

Esta garantía se aplica únicamente a defectos en piezas y mano de obra relacionados con el uso normal. No cubre:

- yo daños ocasionados durante el envío o la manipulación;
- yo daños causados por desastres tales como incendios, inundaciones, vientos, terremotos o rayos;
- yo daños debidos a causas fuera del control de Digital Security Controls, como voltaje excesivo, choque mecánico o daño por agua;
- yo daños causados por accesorios, alteraciones, modificaciones no autorizadas u objetos extraños; daños causados por periféricos (a menos que dichos periféricos hayan sido suministrados por Digital Security Controls); defectos causados por no proporcionar un entorno de instalación adecuado para los productos;
- yo daños causados por el uso de los productos para fines distintos de aquellos para los que fueron diseñados; daños causados por un mantenimiento inadecuado;
- yo daños que surjan de cualquier otro abuso, mal manejo o aplicación incorrecta de los productos.

Artículos no cubiertos por la garantía

Además de los elementos que anulan la garantía, los siguientes elementos no estarán cubiertos por la garantía: (i) costo de envío al centro de reparación; (ii) productos que no estén identificados con la etiqueta de producto y el número de lote o número de serie de DSC; (iii) productos desmontados o reparados de tal manera que afecten negativamente el rendimiento o impidan una inspección o prueba adecuada para verificar cualquier reclamo de garantía. Las tarjetas de acceso o etiquetas devueltas para reemplazo bajo garantía serán acreditadas o reemplazadas a opción de DSC. Los productos no cubiertos por esta garantía, o que de otra manera estén fuera de garantía debido a antigüedad, mal uso o daño, serán evaluados y se proporcionará un presupuesto de reparación. No se realizará ningún trabajo de reparación hasta que se reciba una orden de compra válida del Cliente y DSC emita un número de Autorización de devolución de mercancía (RMA).

Servicio al cliente.

La responsabilidad de Digital Security Controls por no reparar el producto bajo esta garantía después de un período razonable El número de intentos se limitará a un reemplazo del producto, como el recurso exclusivo por incumplimiento de la garantía. Bajo ninguna circunstancia Digital Security Controls será responsable de ningún daño especial, incidental o consecuente basado en el incumplimiento de la garantía, incumplimiento del contrato, negligencia, responsabilidad estricta o cualquier otra teoría legal. Dichos daños incluyen, entre otros, pérdida de ganancias, pérdida del producto o cualquier equipo asociado, costo de capital, costo de equipo sustituto o de reemplazo, instalaciones o servicios, tiempo de inactividad, tiempo del comprador, reclamos de terceros, incluidos clientes, y daños a la propiedad. Las leyes de algunas jurisdicciones limitan o no permiten la exención de responsabilidad por daños consecuentes. Si las leyes de dicha jurisdicción se aplican a cualquier reclamo por o contra DSC, las limitaciones y exenciones de responsabilidad contenidas aquí se aplicarán en la mayor medida permitida por la ley. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que lo anterior puede no aplicarse en su caso.

Renuncia de garantías

Esta garantía contiene la garantía completa y reemplazará todas y cada una de las demás garantías, ya sean expresas o implícitas (incluidas todas las garantías implícitas de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular) y todas las demás obligaciones o responsabilidades por parte de Digital Security Controls. Digital Security Controls no asume responsabilidad ni autoriza a ninguna otra persona que pretenda actuar en su nombre para modificar o cambiar esta garantía, ni para asumir en su nombre ninguna otra garantía.

garantía o responsabilidad con respecto a este producto.

Esta exención de garantías y garantía limitada se rigen por las leyes de la provincia de Ontario, Canadá.

ADVERTENCIA: Digital Security Controls recomienda que todo el sistema se pruebe por completo de manera regular.

Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes y debido, entre otras cosas, a manipulaciones delictivas o interrupciones eléctricas, es posible que este producto no funcione como se espera.

Bloqueo del instalador

Cualquier producto devuelto a DSC que tenga habilitada la opción de Bloqueo del instalador y no presente otros problemas estará sujeto a un cargo por servicio.

Reparaciones fuera de garantía

Digital Security Controls reparará o reemplazará, a su elección, los productos fuera de garantía que se devuelvan a su fábrica de acuerdo con las siguientes condiciones. Cualquier persona que devuelva productos a Digital Security Controls debe obtener primero un número de autorización. Digital Security Controls no aceptará ningún envío que no sea devuelto a su fábrica.

cualquier cosa para la cual no se haya obtenido autorización previa. Los productos que Digital Security Controls determine que se pueden reparar se repararán y se devolverán. Un conjunto tarifa que Digital Security Controls ha predeterminado y que puede revisarse de vez en cuando, será se cobrará por cada unidad reparada.

Los productos que Digital Security Controls determine que no se pueden reparar serán reemplazados por el servicio más cercano. producto equivalente disponible en ese momento. Se cobrará el precio de mercado actual del producto de reemplazo por cada unidad de reemplazo.

Acuerdo de licencia de usuario final

IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE: El software DSC adquirido con o sin productos y componentes está protegido por derechos de autor y se compra bajo los siguientes términos de licencia:

- yo Este Acuerdo de licencia de usuario final ("EULA") es un acuerdo legal entre Usted (la empresa, individuo o entidad que adquirió el Software y cualquier Hardware relacionado) y Digital Security Controls, una división de Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), el fabricante de los sistemas de seguridad integrados y el desarrollador del software y cualquier producto o componente relacionado. ("HARDWARE") que Usted adquirió.
- yo Si el producto de software de DSC ("PRODUCTO DE SOFTWARE" o "SOFTWARE") está destinado a ser acompañado de HARDWARE, y NO acompañado de HARDWARE nuevo, no puede usar, copiar ni instalar el PRODUCTO DE SOFTWARE. El PRODUCTO DE SOFTWARE incluye software de computadora y puede incluir medios asociados, materiales impresos y documentos "en línea" o electrónicos. Documentación.
- yo Cualquier software proporcionado junto con el PRODUCTO DE SOFTWARE que esté asociado con un producto independiente El acuerdo de licencia de usuario final se le otorga a Usted bajo los términos de dicho acuerdo de licencia.
- yo Al instalar, copiar, descargar, almacenar, acceder o utilizar de cualquier otra forma el SOFTWARE PRODUCTO, Usted acepta incondicionalmente estar sujeto a los términos de este EULA, incluso si este EULA se considera una modificación de cualquier acuerdo o contrato anterior. Si no acepta los términos de este EULA, DSC no está dispuesta a otorgarle la licencia del PRODUCTO DE SOFTWARE y Usted no tiene derecho a usarlo.

LICENCIA DEL PRODUCTO DE SOFTWARE

El PRODUCTO DE SOFTWARE está protegido por las leyes de derechos de autor y los tratados internacionales de derechos de autor, así como otras leyes y tratados de propiedad intelectual. El PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia, no se vende.

1. CONCESIÓN DE LICENCIA Este EULA le otorga los siguientes derechos:

a. Instalación y uso del software -Por cada licencia que adquiera, podrá tener solo una copia del PRODUCTO DE SOFTWARE instalado.

b. Uso de almacenamiento/red -El PRODUCTO DE SOFTWARE no se puede instalar, acceder, reproducirse, ejecutarse, compartirse o usarse simultáneamente en o desde diferentes computadoras, incluida una estación de trabajo, terminal u otro dispositivo electrónico digital ("Dispositivo"). En otras palabras, si tiene varias estaciones de trabajo, deberá adquirir una licencia para cada estación de trabajo donde se encuentre el dispositivo. Se utilizará SOFTWARE.

do. Copia de seguridad -Puede realizar copias de seguridad del PRODUCTO DE SOFTWARE, pero no podrá Solo puede tener una copia por licencia instalada en cualquier momento. Puede utilizar la copia de seguridad únicamente con fines de archivo. Salvo que se indique expresamente en este CLUF, no puede realizar copias del PRODUCTO DE SOFTWARE, incluidos los materiales impresos que lo acompañan, que acompañan al SOFTWARE.

2. DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES

a. Limitaciones en ingeniería inversa, descompilación y desensamblaje -No puedes

realizar ingeniería inversa, descompilar o desensamblar el PRODUCTO DE SOFTWARE, excepto y solo en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por la ley aplicable a pesar de esta limitación. No puede realizar cambios ni modificaciones al Software sin el permiso por escrito de un funcionario de DSC. No puede eliminar ningún aviso, marca o etiqueta de propiedad del Producto de software. Deberá implementar medidas razonables para garantizar la integridad cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA.

b. Separación de componentes -El PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia como un producto único. Los componentes no pueden separarse para su uso en más de una unidad de HARDWARE.

do. PRODUCTO INTEGRADO ÚNICO -Si adquirió este SOFTWARE con HARDWARE,

En tal caso, el PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia junto con el HARDWARE como un producto integrado único. En este caso, el PRODUCTO DE SOFTWARE solo se puede utilizar junto con el HARDWARE. como se establece en este EULA.

d. Alquiler -No podrá alquilar, arrendar ni prestar el PRODUCTO DE SOFTWARE. No podrá hacerlo disponible para otros o publicarlo en un servidor o sitio web.

mi. Transferencia de productos de software -Puede transferir todos sus derechos bajo este EULA solo como parte de una venta o transferencia permanente del HARDWARE, siempre que no conserve copias, transfiera todo el PRODUCTO DE SOFTWARE (incluidos todos los componentes, los medios y materiales impresos, cualquier actualización y este EULA), y siempre que el destinatario acepte los términos de este EULA. Si el PRODUCTO DE SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia también debe

incluir todas las versiones anteriores del PRODUCTO DE SOFTWARE.

F. Terminación -Sin perjuicio de cualquier otro derecho, DSC podrá rescindir este EULA si Usted

No cumplir con los términos y condiciones de este EULA. En tal caso, deberá destruir todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE y todos sus componentes. gram. **Marcas comerciales** -Este EULA no le otorga ningún derecho en relación con ninguna marca comercial, o marcas de servicio de DSC o sus proveedores.

3. COPYRIGHT - Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual en y para el PRODUCTO DE SOFTWARE

(incluidas, entre otras, las imágenes, fotografías y textos incorporados al PRODUCTO DE SOFTWARE), los materiales impresos que lo acompañan y cualquier copia del PRODUCTO DE SOFTWARE son propiedad de DSC o de sus proveedores. No puede copiar los materiales impresos que acompañan al PRODUCTO DE SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual sobre el contenido al que se puede acceder mediante el uso del PRODUCTO DE SOFTWARE son propiedad del respectivo propietario del contenido y pueden estar protegidos por las leyes y tratados de derechos de autor u otros derechos de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no le otorga ningún derecho a utilizar dicho contenido. Todos los derechos no expresamente otorgados en virtud de este

Los EULA están reservados para DSC y sus proveedores.

4. RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN: Usted acepta que no exportará ni reexportará el SOFTWARE.

PRODUCTO a cualquier país, persona o entidad sujeta a restricciones de exportación canadienses.

5. ELECCIÓN DE LEY - Este Acuerdo de Licencia de Software se rige por las leyes de la Provincia de Ontario, Canadá.

6. ARBITRAJE - Todas las disputas que surjan en relación con este Acuerdo serán resueltas por arbitraje final y vinculante de conformidad con la Ley de Arbitraje, y las partes acuerdan estar obligadas por la decisión del árbitro. El lugar del arbitraje será Toronto, Canadá, y el idioma El idioma del arbitraje será el inglés.

7. GARANTÍA LIMITADA

a. SIN GARANTÍA -DSC PROPORCIONA EL SOFTWARE "TAL CUAL" SIN GARANTÍA. DSC NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE CUMPLIRÁ CON SUS REQUISITOS O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE SERÁ

- ININTERRUPCIÓN O SIN ERRORES.
- b. **CAMBIO EN EL ENTORNO OPERATIVO** -DSC no será responsable de problemas causados por cambios en las características operativas del HARDWARE, o por problemas en la interacción del PRODUCTO DE SOFTWARE con SOFTWARE que no sea de DSC o PRODUCTOS DE HARDWARE.
- do. **LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD; LA GARANTÍA REFLEJA LA ASIGNACIÓN DE RIESGO** - EN CUALQUIER CASO, SI ALGUNA LEY IMPLICA GARANTÍAS O CONDICIONES NO ESTABLECIDAS EN ESTE ACUERDO DE LICENCIA, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE DSC BAJO CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA SE LIMITARÁ A LA MAYOR DE LAS SIGUIENTES CANTIDADES: LA CANTIDAD REALMENTE PAGADA POR USTED PARA LICENCIAR EL PRODUCTO DE SOFTWARE Y CINCO DÓLARES CANADIENSES (CAD\$5,00). DEBIDO A QUE ALGUNAS JURISDICIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, LO ANTERIOR ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN NO SE APLIQUE EN SU CASO.
- d. **EXENCIÓN DE GARANTÍAS** -ESTA GARANTÍA CONTIENE TODA LA ESTA GARANTÍA SUSTITUIRÁ A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA (INCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR) Y TODAS LAS DEMÁS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES DE PARTE DE DSC. DSC NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA. DSC NO ASUME NI AUTORIZA A NINGUNA OTRA PERSONA QUE PRESENTE ACTUAR EN SU NOMBRE PARA MODIFICAR O CAMBIAR ESTA GARANTÍA, NI PARA ASUMIR EN SU NOMBRE CUALQUIER OTRA GARANTÍA O RESPONSABILIDAD CON RESPECTO A ESTE PRODUCTO DE SOFTWARE.
- mi. **RECURSO EXCLUSIVO Y LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA** -BAJO NINGÚN EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA DSC SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUENTES O INDIRECTOS BASADOS EN INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL. DICHAOS DAÑOS INCLUYEN, PERO NO SE LIMITAN A, PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DEL PRODUCTO DE SOFTWARE O CUALQUIER EQUIPO ASOCIADO, COSTO DE CAPITAL, COSTO DE SUSTITUCIÓN O EQUIPO DE REEMPLAZO, INSTALACIONES O SERVICIOS, TIEMPO DE INACTIVIDAD, TIEMPO DE LOS COMPRADORES, RECLAMOS DE TERCEROS, INCLUYENDO CLIENTES, Y LESIONES A PROPIEDAD.

ADVERTENCIA:DSC recomienda que se pruebe todo el sistema por completo de manera regular. Sin embargo, A pesar de las pruebas frecuentes y debido a, entre otros, manipulación delictiva o interrupciones eléctricas, es posible que este PRODUCTO DE SOFTWARE no funcione como se espera.

Declaración de cumplimiento de la FCC

PRECAUCIÓN: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Digital Security Controls podrían anular su autoridad para usar este equipo. Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- yo Reorientar la antena receptora.
- yo Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- yo Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/televisión para obtener ayuda.

El siguiente folleto preparado por la FCC puede resultar útil para el usuario: "Cómo identificar y resolver problemas de interferencias de radio y televisión". Este folleto está disponible en la Oficina de Imprenta del Gobierno de los EE. UU., Washington DC 20402, número de inventario 004-000-00345-4.

Información importante

Este equipo cumple con la Parte 68 de las Normas de la FCC y los requisitos adoptados por la ACTA. En el lateral de este equipo hay una etiqueta que contiene, entre otra información, un identificador del producto en el formato EE. UU.: AAAEQ##TXXXX. Si se solicita, se debe proporcionar este número a la compañía telefónica.

Tarjetas de línea SG-DRL5/DRL5E/DRL5-2L
Identificador de producto: US: F53AL01ADRL5

Conector USOC: RJ-21X
REN = 0,1 A

Requisitos de conexión telefónica

Un enchufe y un conector utilizados para conectar este equipo al cableado de las instalaciones y a la red telefónica deben cumplir con las normas aplicables de la Parte 68 de la FCC y

Requisitos adoptados por la ACTA. Este producto incluye un cable telefónico y un enchufe modular compatibles. Está diseñado para conectarse a un conector modular compatible que también cumpla con las normas. Consulte las instrucciones de instalación para obtener más detalles. **Número de equivalencia de timbre (REN)**

El REN se utiliza para determinar la cantidad de dispositivos que se pueden conectar a una línea telefónica. Un exceso de REN en una línea telefónica puede provocar que los dispositivos no suenen en respuesta a una llamada entrante. En la mayoría de las áreas, pero no en todas, la suma de REN no debe superar los cinco (5,0). Para estar seguro de la cantidad de dispositivos que se pueden conectar a una línea, según lo determinado por la cantidad total de REN, comuníquese con la compañía telefónica local. Para los productos aprobados después del 23 de julio de 2001, el REN de este producto es parte del identificador del producto que tiene el formato. EE. UU.: AAAEQ##TXXXX. Los dígitos representados por ## son el REN sin un punto decimal (por ejemplo, 03 es un REN de 0,3). Para productos anteriores, el REN se muestra por separado en la etiqueta.

Incidencia del daño

Si este equipo SG-SYSTEM 5 causa daños a la red telefónica, la compañía telefónica le notificará con anticipación que podría ser necesario interrumpir temporalmente el servicio. Pero si no es posible avisar con anticipación, la compañía telefónica notificará al cliente lo antes posible. Además, se le informará de su derecho a presentar una queja ante la FCC si lo considera necesario. **Cambios en los equipos o instalaciones de la compañía telefónica**

La Compañía Telefónica puede realizar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que puedan afectar el funcionamiento de los equipos. Si esto sucede, la Compañía Telefónica le avisará con anticipación para que usted pueda realizar las modificaciones necesarias para mantener el servicio ininterrumpido.

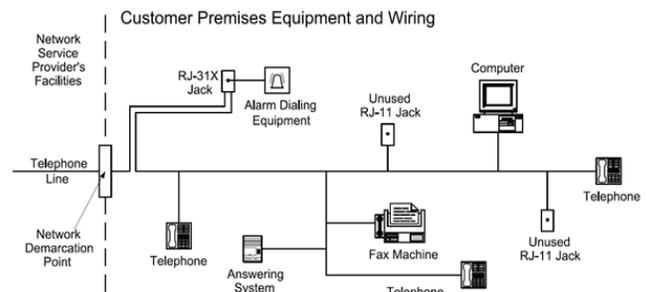
Instalación de mantenimiento de equipos

Si experimenta algún problema con este equipo SG-SYSTEM 5, para solicitar reparación o información sobre la garantía, comuníquese con el centro indicado a continuación. Si el equipo está causando daños a la red telefónica, la compañía telefónica puede solicitarle que desconecte el equipo hasta que se resuelva el problema. Este tipo de equipo no está destinado a ser reparado por el usuario final.

Centro de distribución de Tyco en Atlanta, 2600 West Pointe Dr., Lithia Springs, GA, 30122, EE. UU.

información adicional

La conexión al servicio de línea compartida está sujeta a tarifas estatales. Póngase en contacto con la comisión de servicios públicos del estado, la comisión de servicios públicos o la comisión corporativa para obtener información. El equipo de marcación de alarma debe poder tomar la línea telefónica y realizar una llamada en una situación de emergencia. Debe poder hacer esto incluso si otro equipo (teléfono, sistema de contestador, módem de computadora, etc.) ya tiene la línea telefónica en uso. Para hacerlo, el equipo de marcación de alarma debe estar conectado a un conector RJ31X correctamente instalado que esté eléctricamente en serie con y por delante de todos los demás equipos conectados a la misma línea telefónica. La instalación correcta se muestra en la siguiente figura. Si tiene alguna pregunta sobre estas instrucciones, debe consultar a su compañía telefónica o a un instalador calificado sobre la instalación del conector RJ31X y el equipo de marcación de alarma para usted.



Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá

Sistema SG 5 IC: CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
SG-DRL5/DRL5E/DRL5-2L IC: 160A-DRL5

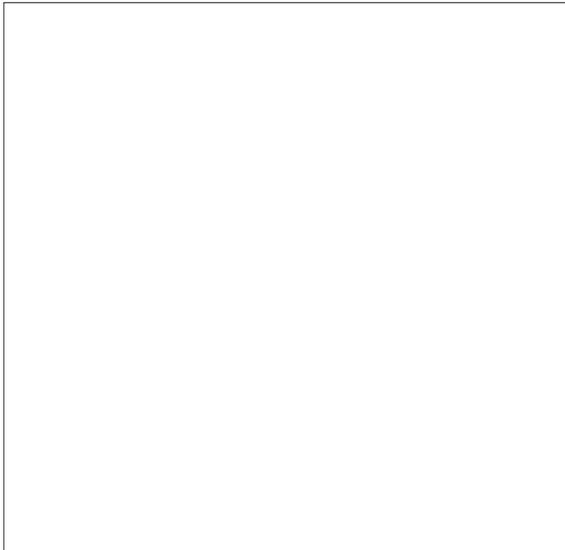
AVISO: Este equipo cumple con las normas técnicas aplicables para equipos terminales de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá (ISED).

Especificaciones. Esto se confirma mediante el número de registro. La abreviatura IC antes del número de registro significa que se realizó el registro.

basado en una Declaración de conformidad que indica que se cumplieron las especificaciones técnicas de ISED. No implica que ISED haya aprobado el equipo. AVISO: El número de equivalencia de timbre (REN) para este terminal es 0,1 cuando se utiliza la tarjeta de línea modelo SG-DRL5-2L, SG-DRL5E o SG-DRL5. El REN asignado a cada equipo terminal proporciona una indicación del número máximo de terminales que se permite conectar a una interfaz telefónica. La terminación de una interfaz puede constar de cualquier combinación de dispositivos sujeta únicamente al requisito de que la suma de los números de equivalencia de timbre de todos los dispositivos no supere cinco.

El índice de equivalencia de la sonería (IES) sirve para indicar el nombre máximo de terminales que pueden estar conectados a una interfaz telefónica. La terminación de una interfaz puede consistir en una combinación de dispositivos, con la única condición de que algunos de los índices de equivalencia de la sonería de todos los dispositivos no excedan 5.

Declaración de conformidad de R&TTE



Marca

Las marcas comerciales, logotipos y marcas de servicio que se muestran en este documento están registradas en los Estados Unidos [u otros países]. Cualquier uso indebido de las marcas comerciales está estrictamente prohibido y Tyco hará cumplir enérgicamente sus derechos de propiedad intelectual con todo el alcance de la ley, incluida la acción penal cuando sea necesario. Todas las marcas comerciales que no son propiedad de Tyco son propiedad de sus respectivos dueños y se utilizan con permiso o según lo permitan las leyes aplicables.

Las ofertas y especificaciones de los productos están sujetas a cambios sin previo aviso. Los productos reales pueden variar de las fotografías. No todos los productos incluyen todas las características. La disponibilidad varía según la región; comuníquese con su representante de ventas.

DSC

From Tyco Security Products

© 2017 Tyco Security Products. Todos los derechos reservados. • www.dsc.com

Ventas: 1-888-888-7838

Soporte técnico (Canadá y EE. UU.): 1-800-503-5869



29008398R002